

September 14, 2009

Dear Sir,
敬啟者：

Corporate Accounts
公司客戶

With reference to your enquiry please find enclosed herewith our account opening forms.
有關閣下的垂詢，請詳閱隨函附上之開立戶口填表指引。

Please kindly provide the following:
請提供下列文件：

- 1) Certified copy of the Business Registration;
商業登記證核實副本；
- 2) Certified copy of the Certificate of Incorporation;
公司註冊證核實副本；
- 3) Certified copy of the Memorandum and Article of Association;
公司章程核實副本；
- 4) Certified copy of Form D1-Notification of First Secretary and Director, D3-Consent to act as Director or Alternate Director, AR-Annual Return;
Form D1(首任秘書及董事通知書); D3(出任董事或候補董事職位同意書),
AR(周年申報表)的核實副本；
- 5) Certified copy of Hong Kong Identity Card or Passport of each person authorised to operate the account;
每一位受權運作戶口人仕之香港身份證明文件或有效護照副本一份；
- 6) Certified copy of Company Minutes confirming the opening of the account and authorised person(s);
公司會議記錄確認開戶及授權事宜的核實副本；
- 7) Proof of address of Company's place of business, such as utilities bills, telephone bills, etc.
公司地址證明，如：公用事業帳單、電話費單等。

You will need to complete a separate account opening form (enclosed herewith) and sign a disclaimer should you wish to trade on stocks listed on the Growth Enterprise Market.

假如你想在香港創業板市場進行證券交易，你需要簽署一份獨立開戶表格及一份“拒絕聲明書”。

Kindly please contact our Miss Karina Cheung should you have any query, and in any case do contact her so that she could allocate a dealer to handle your orders.

如有任何查詢，請與張小姐聯絡，她會介紹一位經紀跟進你的指示。

Yours faithfully,
此致

Hani Securities (H.K.) Limited
恆利證券(香港)有限公司

Instruction on how to complete the enclosed account opening forms

申請開立戶口填表指引

The enclosed account opening forms are designed to suit different accounts. You may find that many of the clauses in the Agreements are repeated, this is normal, and you still have to complete all the forms if you wish to trade in all securities listed in Hong Kong.

隨函附上本行的開立戶口申請表格可供不同戶口使用，因此以下的合約條款或會有重覆出現；如閣下欲在香港股票市場進行任何證券交易，請填妥所有有關表格。

Cash Client Account Opening Form

開立現金客戶戶口申請表格

Complete and fill in the relevant details and sign the Specimen Signature of the Authorised Person.

填妥此項表格上有關所須資料及加上簽署樣本。

Read the Agreement, then sign the back of the form in front of a Witness. And then ask the Witness to complete his/her details and also sign the form.

細閱合約內容，並在見證人的見證下，在表格背後簽署；同時見證人亦須於表格上填妥有關資料，然後簽署作實。

Complete the Account Opening Questionnaire – this is required by the Securities and Futures Commission to understand more about the client and to guard against money laundering.

最後，應香港證券及期貨事務監察委員會要求，填報一份開立戶口問券調查，主要目的讓證監會了解客戶、監守及提防洗黑錢活動。

Internet Trading Agreement (Hong Kong Market) - OPTIONAL

互聯網上交易合約(香港股票市場) - 選擇性

If you wish to place orders via the Internet through our Internet trading system, you must complete this Agreement.

填妥此項合約，才可以透過本行的互聯網電子交易系統進行網上證券交易。

Again, you must complete the Risk Disclosure Statement (GEM) and also the Internet Trading Cash Client's Agreement.

填妥及簽署一份(創業板)風險披露聲明及互聯網現金客戶合約。

Note: Even though the enclosed Agreements are in the format and languages stipulated by the Stock Exchange of Hong Kong, there may be variations. You MUST READ and FULLY UNDERSTAND these Agreements before signing such documents.

註：隨函附上所有合約乃根據香港聯合交給予的形式及字眼而編成，惟仍可能會有偏差，因此閣下於申請任何一項服務及簽署文件前，**必須細閱及清楚每一份有關合約的內容及條款。**

中文譯本只供參考